

None



ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА
ДЛЯ СТЕН И ПОТОЛКОВ

DMJ1000-SS1

PROFESSIONAL

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Шлифовальная машина предназначена для шлифовки отделочного слоя гипсокартона, потолков и внутренней кладки, а также для удаления остатка обоев, краски, покрытий, клея и старой штукатурки. Её также можно использовать для шлифовки полов.

Рабочим инструментом шлифмашины являются круги наждачной и шлифовальной бумаги определенной степени зернистости. Круги крепятся липучкой на основании шлифовального диска.

Данный инструмент ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ серии разрешается эксплуатировать в профессиональных целях, за исключением сверхвысоких нагрузок или тяжелых внешних условий эксплуатации, превышающих нормы, указанные в «Инструкции по эксплуатации».

Машина предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности не более 80%.

Применение инструмента не по назначению не допускается!

За любое применение инструмента не по назначению фирма ответственности не несет. Использование инструмента не по назначению может стать причиной отказа в гарантийном сервисном обслуживании.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ОСОБЕННОСТИ ИНСТРУМЕНТА

- Регулировка наклона подошвы без инструмента;
- Наличие насадок в комплекте;
- Встроенная система пылеудаления;
- Светодиодная подсветка 360° (по всей окружности шлифовального диска) поможет не пропустить неровности шлифуемой поверхности, особенно в плохо освещенных местах;
- Регулировка шлифовальной головки в диапазоне $0-120^{\circ}$ для удобства шлифования потолков;
- Фиксация кнопки пуска во включённом положении поможет снизить нагрузку на руки при продолжительных работах;
- Регулировка скорости оборотов двигателя для выполнения разных задач посредством поворота регулятора, расположенного на корпусе машины;

- Возможность подключения всасывающего шланга для сбора пыли и мусора, что поможет сохранить рабочее место в чистоте;
- Дополнительная эргономичная рукоятка улучшает хват, что повышает манёвренность и контроль над инструментом;
- Двойная изоляция защищает металлические части от токонесущих элементов инструмента, исключает необходимость заземления шлифмашины;
- Фиксация сетевого кабеля на корпусе инструмента помогает предотвратить случайные разрывы и перетирания кабеля.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DMJ1000-SS1
Номинальное напряжение	220В/50Гц
Мощность	1000 Вт
Диаметр диска	210 мм
Скорость холостого хода	1000–2000 об/мин
Телескопическая трубка	1500–2200 мм
Тип оснастки	лист шлифовальный
Крепление шлифлистов	липучка
Регулировка числа оборотов	да (электронная)
Длина кабеля	4,5 м
LED-подсветка	+
Вес	6,7 кг

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ*

1. Шлифовальная машина	1 шт
2. Шлифовальная бумага (120/180/240)	6 шт
3. Всасывающий шланг	1 шт
4. Шестигранный ключ	1 шт
5. Сумка для пыли (пылесборник)	1 шт
6. Соединительный адаптер (переходник)	2 шт
7. Инструкция	1 шт

* В зависимости от поставки комплектация может измениться

ВНЕШНИЙ ВИД И УСТРОЙСТВО ИНСТРУМЕНТА



- | | |
|---|-------------------------|
| 1. LED Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ | 7. Шлифовальный круг |
| 2. Регулятор скорости | 8. Ручка |
| 3. Блокиратор телескопического удлинителя | 9. Дополнительная ручка |
| 4. Телескопический удлинитель | 10. Фиксирующий крюк |
| 5. Крепление устройства отвода пыли | 11. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ |
| 6. Шланг устройства отвода пыли | |

Внимание! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

PROFESSIONAL

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции.

Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или другим повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции, для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

1. Безопасность рабочего места

1.1. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.

1.2. Не следует эксплуатировать машину во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Коллектор электродвигателя является источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.

1.3. Не подпускайте детей или посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

2. Электрическая безопасность

2.1. Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом.

Использование неизменных вилок и соответствующих розеток, уменьшит риск поражения электрическим током.

2.2. Не подвергайте электрическую машину воздействию дождя и не держите её во влажных условиях. Влага, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.

2.3. Обращайтесь аккуратно со шнуром питания. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исклучите воздействие тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Повреждённый или перекрученный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.

2.4. При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе.

3. Личная безопасность

3.1. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации машины. Не приступайте к работе, если вы устали или находитесь под действием лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания может привести к серьёзным последствиям.

3.2. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда пользуйтесь средствами для защиты глаз. Защитные средства – такие, как очки, маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений.

3.3. Не допускайте случайного включения машины. Блокируйте клавишу выключателя перед подключением к сети.

3.4. Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.

3.5. При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить наилучший контроль над электрической машиной в экстремальных ситуациях.

3.6. Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины.

4. Эксплуатация и уход за электрической машиной

4.1. Не перегружайте электрическую машину. Используйте инструмент соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Безопаснее выполнять с помощью электрической машины ту работу, на которую она рассчитана.

4.2. Не используйте электрическую машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая машина, которая не может управляться выключателем, представляет опасность и подлежит ремонту.

4.3. Отсоедините вилку от источника питания перед выполнением каких-либо регулировок, замены листов или перемещением её на хранение.

4.4. Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с инструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.

4.5. Обеспечьте техническое обслуживание электрической машины. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности, отремонтируйте электрическую машину перед использованием.

4.6. Храните рабочие инструменты в чистом состоянии. Рабочий инструмент, обслуживаемый надлежащим образом, легче управляется и обеспечивает качественную обработку.

4.7. Используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии настоящей инструкцией с учётом условий и характера выполняемой работы. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

5. Обслуживание

5.1. Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНОЙ



1. Шлифмашина не должна использоваться для шлифования влажных поверхностей.
2. Используйте шлифмашину только по назначению, т.е. в качестве шлифовального инструмента со шлифовальной бумагой.
3. Не шлифуйте поверхности с содержанием асбеста, окрашенные краской с содержанием свинца, а также другие поверхности, пыль в результате обработки которых, относится к канцерогенам. Обязательно использование респиратора и пылесоса.
4. В любом случае, следуйте принятым в вашей стране нормативам относительно пыли для тех материалов, с которыми производится работа.
5. Не допускайте перегрузки инструмента.
6. Не используйте неисправный инструмент.
7. Перед настройкой и обслуживанием инструмента убедитесь, что он отключен от электросети.
8. Храните инструмент в недоступном для детей месте.
9. Перед началом работы проверяйте на отсутствие повреждений частей инструмента, свободу хода вращающихся элементов.
10. Держите электрический кабель в стороне от вращающихся частей инструмента.
11. При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку или собственный сетевой кабель, держите электроинструмент только за изолированные ручки. Контакт с находящейся под напряжением проводкой может заряжать металлические части электроинструмента и приводить к удару электрическим током.
12. Никогда не выпускайте инструмент из рук, пока диск полностью не остановился.
13. Регулярно очищайте вентиляционные прорези корпуса электродвигателя.
14. Не используйте шлифовальные листы с диаметром, превышающим стандартный диаметр для данной шлифмашины.
15. Шлифовальные листы, выступающие за край шлифовального диска, могут блокировать диск и привести к обратному удару.

Обратный удар. Меры предосторожности.

Обратный удар – реакция в результате блокировки шлифовального диска, приводящая к внезапной остановки вращающейся части, в результате чего, шлифмашина приходит в движение в обратном направлении от вращения диска.

При обратном ударе, работайте в устойчивом положении и крепко держите инструмент двумя руками!

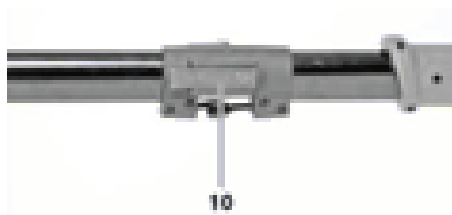
Рука не должна находиться рядом с вращающимся диском!

Придерживайтесь положения при котором Вы будете вне зоны возможного смещения шлифмашины при обратном ударе.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ОБОРУДОВАНИЯ

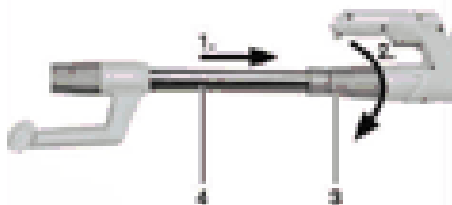
Перед подключением оборудования к источнику питания убедитесь в том, что данные на паспортной табличке соответствуют параметрам используемой электросети.

ВНИМАНИЕ! Всегда отключайте силовой кабель из розетки питания перед настройкой оборудования.



Монтаж шлифовальной машины

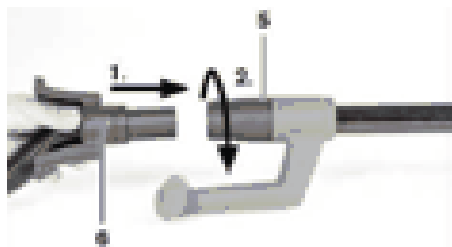
Извлеките шлифовальную машину, выпрямите и закрепите с помощью фиксирующего крюка (10). Убедитесь в том, что фиксирующий крюк (10) блокируется надлежащим образом.



Установка телескопического удлинителя

Вставьте телескопический удлинитель (4) в блокиратор телескопического удлинителя (3) и зафиксируйте его, повернув, как показано на изображении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте телескопический удлинитель шлифовальной машинки (4) для удобства работы. Обратите внимание на маркировку "Max" на телескопическом удлинителе. Не выдвигайте удлинитель дальше данной маркировки.



Подключение устройства отвода пыли

Вставьте шланг устройства отвода пыли (6) в отверстие крепления устройства отвода пыли (5) и зафиксируйте его, повернув, как показано на изображении. Отвод пыли будет производиться непосредственно через шлифовальную бумагу и шлифовальный круг (7).

ПРИМЕЧАНИЕ: Подключите инструмент к устройству отвода пыли или к пылесосу. Это обеспечит превосходное удаление опилок и пыли.

ОСТОРОЖНО! В целях соблюдения техники безопасности рекомендуется использовать респиратор.

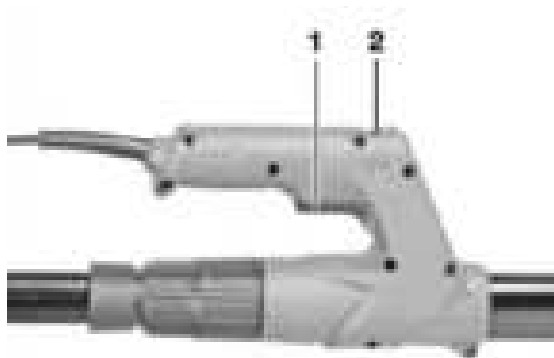


Крепление наждачной/шлифовальной бумаги

Для простоты замены шлифовальной бумаги крепление на липучке. Убедитесь в том, что отверстия для удаления пыли на шлифовальной бумаге и на диске совпадают.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ



Включение:

Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (1).

Непрерывная работа:

Зафиксируйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (1) .

Отключение:

Однократно нажмите и отпустите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (1).

Переключатель скорости

Вращение регулятора скорости (2) позволяет регулировать скорость оборудования.

Положительное направление: Скорость повышается.

Отрицательное направление: Скорость понижается

Эксплуатация шлифовальной машинки

- Установите всю поверхность шлифовального диска на материал.
- Включите машину и перемещайте ее, прилагая незначительное давление на рабочую поверхность, производя перемещения в круговом, поперечном и линейном направлении.
- Используйте грубое зерно для грубой шлифовки и мелкое зерно для окончательной шлифовки. Подберите наиболее подходящий размер зерна для соответствующих типов работ, производя необходимые испытания.

ОСТОРОЖНО! Пыль, которая образуется при эксплуатации оборудования, может причинить вред здоровью:

- Во время шлифовки всегда используйте защитные очки и респиратор.
- Лица, эксплуатирующие оборудование, а также посторонние лица должны использовать защитный противопылевой респиратор.
- Принятие пищи, напитков, а также курение на рабочем месте запрещено.
- Запрещено использовать краски, содержащие свинец!

Поворот шлифовального диска

Шлифовальный диск может поворачиваться в двух осях, обеспечивая удобство процесса шлифовки на высоте, а также в труднодоступных местах.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Перед началом обслуживания всегда вынимайте штепсель из электрической розетки.

Любые работы по обслуживанию и ремонту, требующие открытия корпуса двигателя, могут проводить—ся только в специализированных мастерских.

Регулярно проверяйте штепсель и электрический кабель на наличие повреждений.

Не используйте инструмент с поврежденными или неисправными элементами.

Для обеспечения нормального охлаждения электродвигателя вентиляционные отверстия в кожухе не должны быть чем—либо закрыты и всегда быть чистыми.

Очистка

- Все защитные устройства, вентиляционные отверстия и корпус должны быть по возможности очищены от грязи и пыли. Протрите оборудование чистой тканью или продуйте сжатым воздухом при низком давлении.
- Рекомендуется чистить устройство немедленно после завершения эксплуатации.
- Оборудование следует регулярно очищать влажной тканью с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте моющие средства или растворители; они могут повредить пластиковые детали инструмента.

Убедитесь в том, что вода не попадает во внутреннюю часть оборудования. Попадание воды на электронные компоненты увеличивает риск поражения электрическим током.

Угольные щетки

В случае чрезмерного искрообразования квалифицированный электрик должен проверить угольные щетки.

ОПАСНО! Замену угольных щеток должен производить только квалифицированный электрик.

Замена силового кабеля

ОПАСНО! В случае повреждения силового кабеля оборудования, во избежание опасности, его замену должен производить изготовитель, служба постгарантийного обслуживания или уполномоченный персонал.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

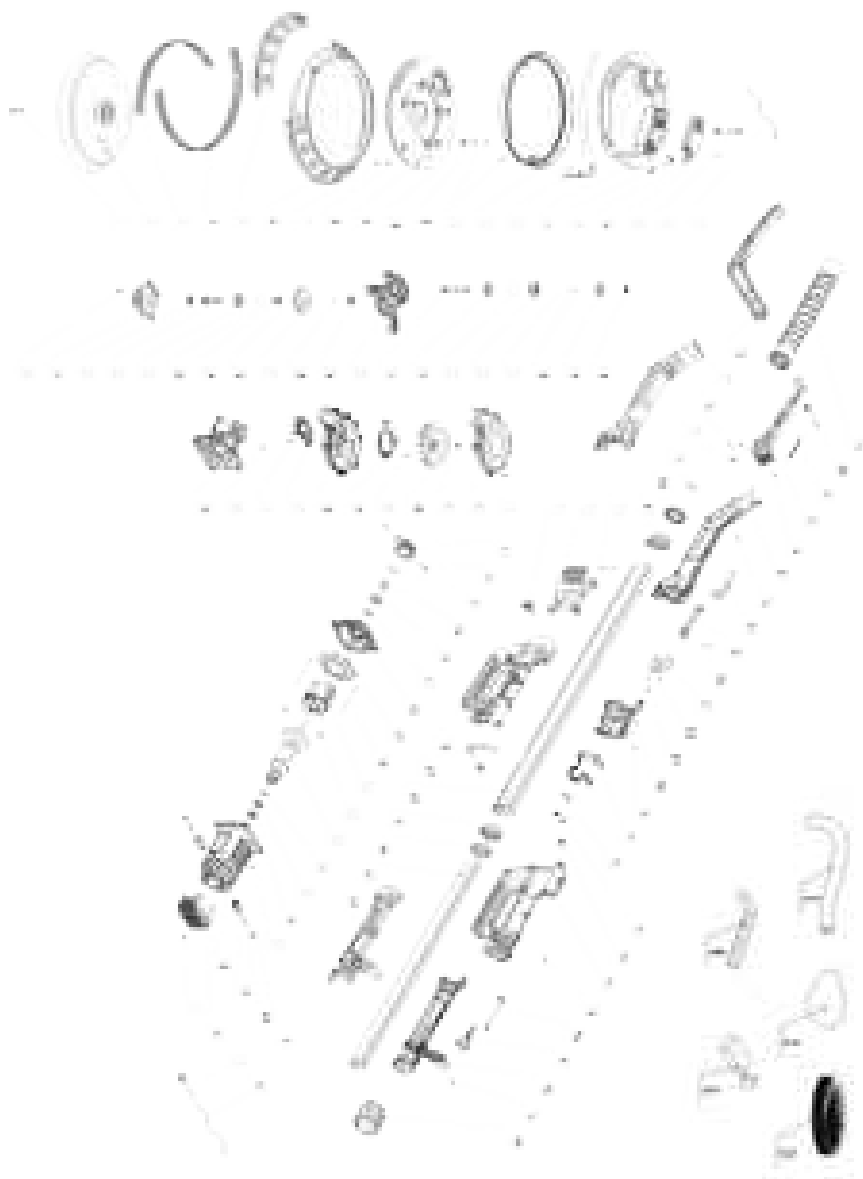
Храните оборудование и приспособления в темном и сухом месте при температуре выше нуля градусов. Идеальная температура хранения – от +5 до 30°C.

Электроинструмент следует хранить в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

УТИЛИЗАЦИЯ

Оборудование поставляется в упаковке, предотвращающей повреждения при транспортировке. Сырье, используемое для изготовления упаковки, может быть переработано и использовано повторно. Оборудование и приспособления изготовлены из различных типов материалов, включая металл и пластмассу. Не выбрасывайте неисправное оборудование в контейнеры для бытового мусора. Оборудование необходимо сдать в соответствующий пункт сбора для утилизации. О местоположении таких пунктов сбора можно узнать в уполномоченных местных органах.



СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи инструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.

Претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Город _____ ул. _____

Телефон _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____ Штамп _____

Срок гарантии _____ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- Сервисный талон
- Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки
- Паспорт изделия

Подпись покупателя _____

Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона.

Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street. Yiwu, ZHEJIANG, CHINA/

БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай

Импортер: ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова 17, ком. 216.

E-mail: reliable.tools@mail.ru